

« Division Avenue », de l'écrivaine Goldie Goldbloom : une émancipation sur le tard

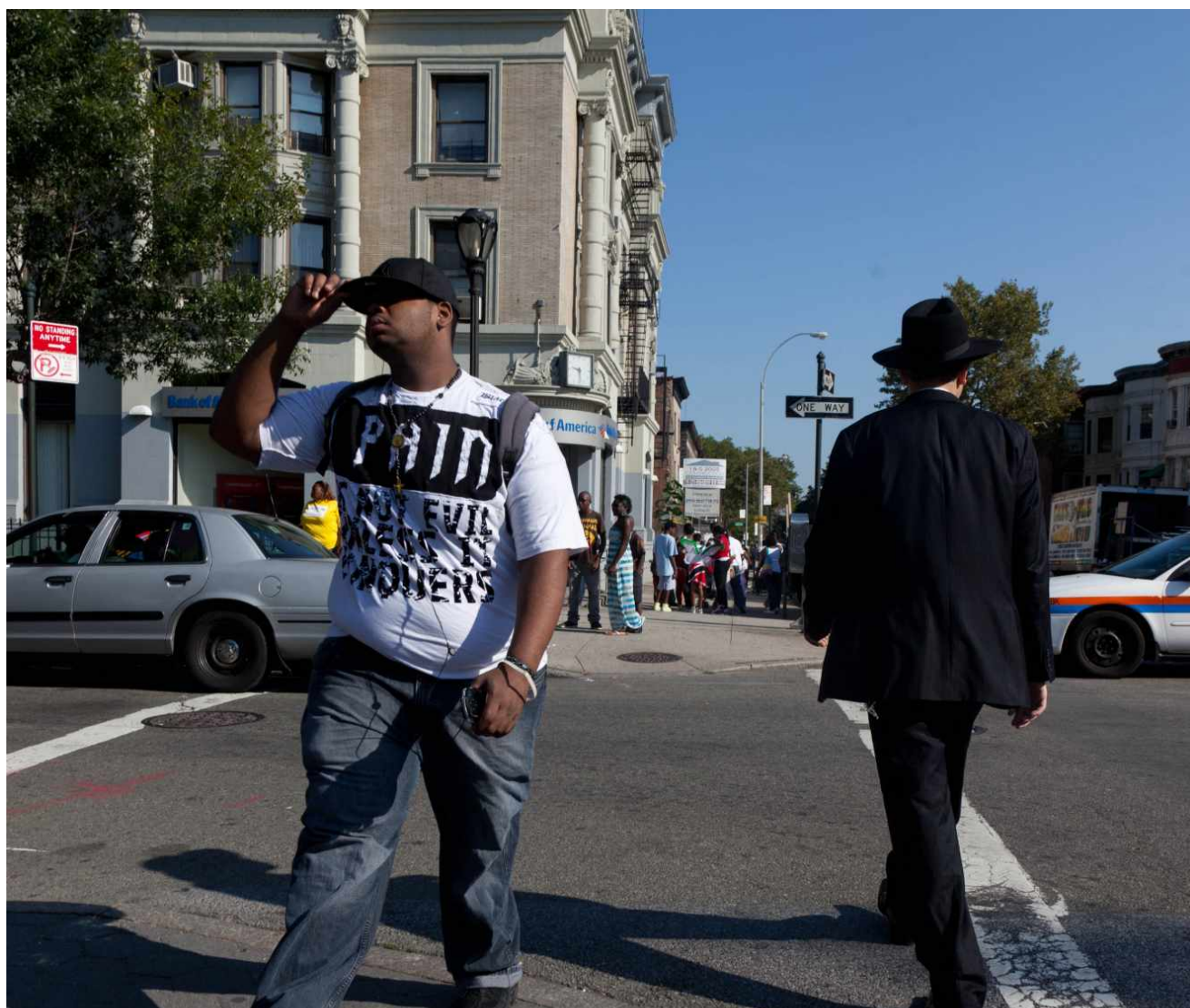
La romancière australienne explore la vie d'une femme juive hassidique de New York dans un roman sensible et piquant.

Par Ariane Singer (Collaboratrice du « Monde des livres »)

Publié le 29 janvier 2021 à 16h00 - Mis à jour le 29 janvier 2021 à 16h27 • 🕒 Lecture 2 min.



III Article réservé aux abonnés





A Brooklyn. MICHEL SETBOUN/PHOTONONSTOP

¶ « *Division Avenue* » (*On Division*), de Goldie Goldbloom, traduit de l'anglais (Australie) par Eric Chédaille, Christian Bourgois, 346 p., 22 €, numérique 15 €.

A 57 ans, Surie Eckstein, habitante du quartier juif hassidique de Williamsburg, à New York, se découvre enceinte de jumeaux. Le choc est immense pour cette mère de dix enfants, bardée d'une trentaine de petits-enfants, et qui, après toute une vie de labeur domestique, aspirait à la tranquillité. De cette intrigue improbable, la romancière australienne Goldie Goldbloom, installée à Chicago, a su tirer un matériau d'une grande richesse pour explorer, en dehors de tout cliché, les conditions de vie d'une femme dans une communauté ultra-religieuse réfractaire au changement.

Lire aussi (2020) : [« Histoire des juifs », sous la direction de Pierre Savy : trois millénaires en quatre-vingts dates](#)

Dans *Division Avenue*, du nom d'une célèbre artère de Brooklyn bordant Williamsburg, l'autrice met en scène les atermoiements de cette juive pieuse qui redoute, jusqu'à s'en torturer, le moment où l'on découvrira sa grossesse. Elle craint en effet qu'on la juge d'avoir gardé une vie sexuelle active alors que, en passe de devenir arrière-grand-mère, elle n'est théoriquement plus en âge de procréer. Elle s'inquiète aussi de ce que l'arrivée de nouveaux bébés ne l'éloigne de son mari, Yidel, un *sofer* (scribe) réputé sur le point de prendre sa retraite ; aussi va-t-elle différer autant que possible le moment de lui annoncer son état.

Lire aussi, sur la série « Unorthodox » (2020) : [Histoire, rites... Ce qu'il faut savoir sur le hassidisme avant de regarder « Unorthodox »](#)

Entre comédie et tragédie, Goldie Goldbloom, issue pour sa part de la branche loubavitch du hassidisme, elle-même mère de huit enfants et militante LGBT, dresse ici le portrait détaillé du quotidien d'une quinquagénaire au bord de la crise de nerfs : une vie scandée par les fêtes religieuses, la préparation des repas, avec leurs spécialités ashkénazes typiques, et les innombrables événements familiaux. Surie ne pourrait y échapper, le voudrait-elle : elle habite dans le même immeuble que ses enfants et ses beaux-parents, tout ce petit monde se brassant dans un mouvement

La suite est réservée aux abonnés.

Déjà abonné ? [Se connecter](#)

[S'abonner pour lire la suite](#)

Voir plus 

Dans la même rubrique

Les abonnés lisent aussi...

Services

CODES PROMOS avec Global Savings Group

- Cultura : livraison offerte dès 35€ d'achats
- Code promo Canal Plus : -10% sur le Pack L'intégrale
- Fnac : 5% d'avantages sur les livres
- Code promo Amazon : -30% sur une vaste sélection d'articles
- Netflix : profitez du 1er mois d'abonnement gratuit
- Code promo Apple : -20% sur une sélection d'iPhones reconditionnés
- Son-video.com : livraison gratuite dès 50€ d'achats

[Tous les codes promos](#)

RUBRIQUES

+

OPINIONS

+

M LE MAG

+

CULTURE

+


SERVICES

+


NEWSLETTERS DU MONDE


 Recevoir les newsletters du Monde

APPLICATIONS MOBILES

 Sur iPhone | Sur Android

ABONNEMENT

 S'abonner

 Se connecter

 Consulter le Journal du jour

Événements abonnés

Le Monde Festival


La boutique du Monde

-
- Mentions légales
 - Charte du Groupe
 - Politique de confidentialité
 - Gestion des cookies
 - Conditions générales
 - Aide (FAQ)

SUIVEZ LE MONDE

 Facebook

 Instagram

 Youtube

 Snapchat

 Twitter

 Fils RSS